



# Le Quotidien

Statistique Canada

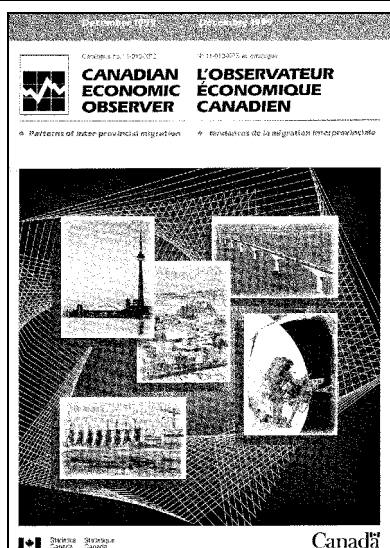
Le jeudi 16 décembre 1999

Pour être diffusé à 8 h 30

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Commerce international de marchandises du Canada, octobre 1999** 3  
Les exportations ont augmenté de 1,2 % en octobre pour atteindre 30,7 milliards de dollars. Comparativement à octobre 1998, elles sont en hausse de 7,9 %. Les importations ont augmenté de 0,7 %, et ce pour un neuvième mois consécutif, atteignant 28,0 milliards de dollars.
- **Indice composite, novembre 1999** 6  
Après le taux révisé de 0,4 % enregistré en octobre, la croissance de l'indicateur avancé est passée à 0,5 % en novembre, entraînée par le marché financier.

(suite à la prochaine page)



### L'Observateur économique canadien

Décembre 1999

Le numéro de décembre de la publication vedette de Statistique Canada portant sur les statistiques économiques, *L'Observateur économique canadien*, analyse les conditions économiques actuelles, comprend un sommaire des principaux événements économiques de novembre et présente une étude spéciale sur les tendances de la migration interprovinciale. Un aperçu statistique séparé fournit également une gamme étendue de tableaux et de graphiques contenant les principales séries chronologiques de l'économie du Canada, des provinces et des grands pays industrialisés.

Le numéro de décembre 1999 de *L'Observateur économique canadien* (11-010-XPB, 23 \$ / 227 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les publications*. Pour plus de renseignements, communiquez avec Roberta Brancati au (613) 951-1640 ([oecc@statcan.ca](mailto:oecc@statcan.ca)), Groupe de l'analyse de conjoncture.



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

---

## **AUTRES COMMUNIQUÉS**

---

Indices de prix des exportations et des importations, octobre 1999	8
Finances des entreprises publiques fédérales, exercice se terminant le plus près du 31 décembre 1998	8
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 11 décembre 1999	9

---

## **NOUVELLES PARUTIONS**

---

10

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Commerce international de marchandises du Canada

Octobre 1999

Les exportations ont augmenté de 1,2 % en octobre, pour atteindre 30,7 milliards de dollars. Malgré l'instabilité des derniers trois mois, le niveau des exportations en octobre reste de 7,9 % plus élevé que celui enregistré en octobre 1998. Les importations ont augmenté de 0,7 %, et ce pour un neuvième mois consécutif, atteignant 28,0 milliards de dollars.

Le regain des exportations en octobre a suivi la baisse de 3,2 % enregistrée en septembre. Le regain d'octobre est principalement attribuable à la hausse des exportations de fertilisants, d'uranium, d'or, de voitures, de générateurs ainsi que de locomotives.

Le regain des importations d'avions et d'ordinateurs a cependant été amorti par le net repli des importations d'or, de produits énergétiques et de produits de l'automobile.

La balance commerciale s'est élevée à 2,7 milliards de dollars en octobre.

#### Note aux lecteurs

Le commerce des marchandises est l'une des composantes du compte courant de la balance des paiements du Canada, qui inclut également le commerce des services.

### Le rebond du secteur des biens industriels a poussé les exportations à la hausse

Les exportations ont repris une partie des gains perdus lors du net recul du mois passé, en raison surtout de la hausse des exportations dans les secteurs comme les biens industriels, les produits de l'automobile et les machines et l'équipement.

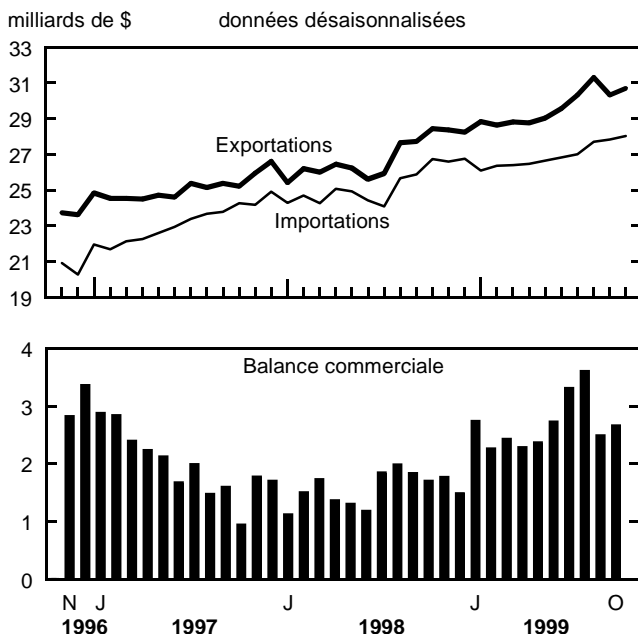
La forte hausse des exportations de biens industriels est attribuable notamment aux fortes exportations de fertilisants, d'uranium, d'or, d'aluminium et de zinc. Les exportations d'uranium semblent se revivifier après un très faible troisième trimestre, en raison de faibles prix. La hausse de l'or reflète un effet de prix, à cause notamment de l'annonce faite fin septembre par le Fonds monétaire international et 15 banques centrales de ne pas vendre ou de limiter leurs ventes d'or. De son côté, la demande américaine pour l'aluminium est restée très forte.

Le faible rebond des exportations du secteur de l'automobile est réparti à travers tous les sous-groupes. Le point d'intérêt particulier est cependant l'augmentation spectaculaire de 26,8 % des exportations de camions d'octobre 1998 à octobre 1999, en raison de l'engouement américain pour certains modèles légers produits au Canada et de la hausse des capacités de production pour certaines usines canadiennes.

Des contrats d'exportation signés pour le remplacement de machineries pour réacteurs nucléaires et de locomotives ont poussé tout le secteur des machines et de l'équipement à la hausse vers les États-Unis et l'Europe.

Malgré une légère hausse des exportations de pétrole brut, le secteur de l'énergie a connu un recul de 2,5 %, en raison de la baisse des exportations de charbon et de gaz naturel. Le prix moyen à l'exportation du charbon vers le Japon a chuté de 32 % depuis octobre 1998, réduisant la valeur des exportations de 21 %, malgré une hausse du volume de 11 %. Les exportations de gaz naturel vers les États-Unis ont diminué, baisses attribuables d'une part à la température plus clémente qu'à l'habitude chez nos voisins du Sud et d'autre part à un ralentissement de l'extraction en Alberta.

#### Exportations, importations et balance commerciale



## Les importations ont continué leur tendance à la hausse

Les importations ont augmenté en octobre, en raison surtout du regain des importations d'avions neufs et de systèmes informatisés portatifs. Les importations d'ordinateurs personnels, qui sont fortement à la baisse depuis janvier, ne semblent cependant pas connaître de regain.

Les importations de bovins en provenance des États-Unis ont augmenté de 174,1 % en octobre. Cette hausse suit la mise en oeuvre du Projet des bovins du nord-ouest, l'entente Canada-États-Unis concernant l'importation de bovins de certains États du nord-ouest américain. Des importations élevées d'alcool distillé et de vin rouge en vue des festivités du millénaire ont aussi contribué à la hausse du secteur de l'agriculture et de la pêche.

Les importations de produits de l'automobile ont connu un deuxième repli mensuel consécutif en octobre. Le fort recul des importations de voitures particulières durant les deux derniers mois a laissé le niveau en deça de 5,3 % du niveau record atteint en août. Quoique ayant aussi enregistré une baisse, le niveau des importations de camions pour octobre est supérieur de 23,1 % au niveau de l'année dernière, en raison notamment du renouvellement de la flotte de camions lourds. Après le fort recul du mois passé, les importations de pièces, en hausse de 0,1 % seulement, sont restées à un niveau relativement faible, résultat de certains problèmes de production.

Quoique tous les produits énergétiques aient connu une baisse, ce sont les importations de pétrole brut qui ont le plus contribué au recul, résultat de l'arrêt de production d'une plate-forme en mer du Nord.

## Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment

la réception tardive des documents relatifs aux importations et aux exportations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels (lorsque ceux-ci sont connus), la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières. Pour obtenir les données révisées, il suffit de consulter les matrices appropriées de CANSIM.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3618, 3619, 3651, 3685 à 3699, 3701 à 3711, 3713, 3720, 3887 à 3913, 8430 à 8435 et 8438 à 8447.**

Le présent communiqué contient un résumé des données sur le commerce des marchandises qui paraîtront bientôt dans la publication *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XPB, 19 \$ / 188 \$; 65-001-XIB, 14 \$ / 141 \$). Cette publication contiendra des tableaux ventilés par groupe de marchandises et par pays, sur une base douanière. Les données du compte courant (qui incluent les statistiques du commerce de marchandises, les opérations au chapitre des services, les revenus de placements et les transferts) sont publiées tous les trimestres dans *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001-XPB, 38 \$ / 124 \$). Voir *Pour commander les publications*.

Un service de transmission par télécopieur est offert le matin de la diffusion pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jocelyne Elibani au (613) 951-9647 ou composez sans frais le 1 800 294-5583, Section du marketing et des services à la clientèle, Division du commerce international. □

Commerce de marchandises

	Sept. 1999 <sup>r</sup>	Oct. 1999	Sept. à oct. 1999	Oct. à oct. 1999	Janv. à oct. 1998	Janv. à oct. 1999	Janv.-oct. 1998 à janv.-oct. 1999
données désaisonnalisées, en \$ courants							
	millions de \$		var. en %		millions de \$		var. en %
<b>Marchés principaux</b>							
<b>Exportations</b>							
États-Unis	26 063	26 474	1,6	10,3	221 160	254 758	15,2
Japon	751	771	2,7	1,3	7 924	7 637	-3,6
Union européenne	1 520	1 541	1,4	-2,2	15 004	14 902	-0,7
Autres pays de l'OCDE <sup>1</sup>	689	585	-15,1	-8,7	6 256	5 727	-8,5
Tous les autres pays	1 303	1 326	1,8	-8,9	15 295	13 263	-13,3
Total	30 326	30 698	1,2	7,9	265 641	296 288	11,5
<b>Importations</b>							
États-Unis	21 238	21 383	0,7	2,9	192 177	206 555	7,5
Japon	907	918	1,2	16,6	8 119	8 621	6,2
Union européenne	2 457	2 511	2,2	16,0	21 015	23 181	10,3
Autres pays de l'OCDE <sup>1</sup>	1 112	1 082	-2,7	3,9	9 442	10 595	12,2
Tous les autres pays	2 116	2 134	0,9	8,8	19 289	20 398	5,7
Total	27 829	28 028	0,7	4,8	250 043	269 351	7,7
<b>Balance</b>							
États-Unis	4 825	5 091	...	...	28 983	48 203	...
Japon	-156	-147	...	...	-195	-984	...
Union européenne	-937	-970	...	...	-6 011	-8 279	...
Autres pays de l'OCDE <sup>1</sup>	-423	-497	...	...	-3 186	-4 868	...
Tous les autres pays	-813	-808	...	...	-3 994	-7 135	...
Total	2 497	2 670	...	...	15 598	26 937	...
<b>Groupes principaux de marchandises</b>							
<b>Exportations</b>							
Produits de l'agriculture et de la pêche	2 176	2 152	-1,1	-2,3	20 901	21 253	1,7
Produits énergétiques	2 753	2 683	-2,5	30,5	20 324	23 559	15,9
Produits forestiers	3 285	3 284	0,0	9,2	29 088	32 130	10,5
Équipement et biens industriels	4 740	4 927	3,9	4,5	48 117	47 145	-2,0
Machines et équipement	7 216	7 361	2,0	9,5	65 494	69 963	6,8
Produits de l'automobile	7 907	8 063	2,0	6,6	61 722	79 700	29,1
Autres biens de consommation	1 111	1 142	2,8	5,0	10 247	11 338	10,6
Transactions spéciales commerciales <sup>2</sup>	629	562	-10,7	2,2	4 414	6 050	37,1
Autres ajustements de la balance des paiements	507	525	3,6	-1,7	5 338	5 151	-3,5
<b>Importations</b>							
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 469	1 545	5,2	4,8	14 278	14 761	3,4
Produits énergétiques	1 065	797	-25,2	14,2	7 381	7 950	7,7
Produits forestiers	239	228	-4,6	6,5	2 057	2 263	10,0
Équipement et biens industriels	5 272	5 296	0,5	1,2	50 009	50 954	1,9
Machines et équipement	9 045	9 509	5,1	7,1	83 593	89 587	7,2
Produits de l'automobile	6 567	6 481	-1,3	3,3	54 332	63 088	16,1
Autres biens de consommation	3 157	3 160	0,1	6,2	28 314	30 566	8,0
Transactions spéciales commerciales <sup>2</sup>	491	486	-1,0	-3,6	5 321	5 059	-4,9
Autres ajustements de la balance des paiements	525	526	0,2	8,5	4 756	5 125	7,8

<sup>r</sup> Données révisées.

... N'ayant pas lieu de figurer.

<sup>1</sup> Comprend l'Australie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Suisse, la Turquie, la Pologne, la Corée du Sud, la Hongrie et la République tchèque.

<sup>2</sup> Particulièrement, les transactions de faible valeur, les coûts de réparation des équipements et les marchandises retournées vers le pays d'origine.

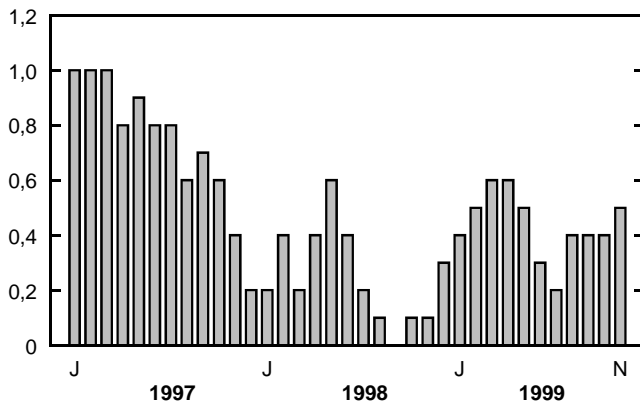
## Indice composite

Novembre 1999

Après le taux révisé à la baisse de 0,4 % enregistré en octobre, la croissance de l'indicateur avancé est passée à 0,5 % en novembre, entraînée par le marché financier. Par ailleurs, la demande de biens durables est demeurée une source de fermeté importante, alors que l'habitation a continué de contenir la croissance globale.

Indice composite

variations lissées en %



L'indice des actions a continué de se raffermir, alimenté par un bond de 20 % des valeurs industrielles,

en particulier dans les secteurs reliés à la technologie. La hausse marquée des commandes de biens durables auprès des fabricants, notamment pour le matériel électronique, témoigne également de la fermeté de la demande des entreprises, tandis que l'emploi dans les services aux entreprises met fin à six baisses consécutives.

La demande des ménages est demeurée inégale, la fermeté continue des dépenses en biens durables, en particulier pour les voitures, contrastant avec un deuxième recul d'affilée dans l'habitation. Les ventes de maisons existantes ont continué de ralentir et le mouvement s'est répercuté sur les ventes de meubles et d'articles ménagers.

La croissance de l'indicateur avancé des États-Unis a ralenti pour la première fois depuis sept mois. Le secteur de la consommation a perdu un peu de sa récente vigueur au moment où la confiance a baissé et les taux d'intérêt ont augmenté.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 191.

Pour plus de renseignements sur l'économie, consultez le numéro de décembre 1999 de *L'Observateur économique canadien* (11-010-XPB, 23 \$ / 227 \$), qui paraît aujourd'hui. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture. □

## Indice composite

	Jun 1999 <sup>r</sup>	Juillet 1999 <sup>r</sup>	Août 1999 <sup>r</sup>	Septembre 1999 <sup>r</sup>	Octobre 1999 <sup>r</sup>	Novembre 1999	Dernier mois de données disponibles
							var. en %
<b>Indicateur avancé composite (1981=100)</b>	<b>215,0</b>	<b>215,4</b>	<b>216,2</b>	<b>217,1</b>	<b>218,0</b>	<b>219,0</b>	<b>0,5</b>
Indice du logement (1981=100) <sup>1</sup>	132,1	133,8	135,0	135,7	135,3	135,0	-0,2
Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises (en milliers)	2 336	2 320	2 304	2 291	2 281	2 278	-0,1
Indice du cours des actions TSE 300 (1975=1 000)	6 706	6 835	6 928	6 987	7 058	7 161	1,5
Offre de monnaie M1 (millions de \$ de 1981) <sup>2</sup>	41 414	41 148	41 187	41 511	41 761	42 019	0,6
Indice avancé composite des États-Unis (1967=100) <sup>3</sup>	228,8	229,2	229,7	230,1	230,5	230,7	0,1
<b>Fabrication</b>							
Heures hebdomadaires de travail	38,7	38,8	38,8	38,8	38,8	38,7	-0,3
Nouvelles commandes - biens durables (en millions de \$ de 1981) <sup>4</sup>	16 796	16 750	16 758	16 818	16 986	17 230	1,4
Ratio des livraisons aux stocks de produits finis <sup>4</sup>	1,67	1,69	1,70	1,72	1,73	1,74	0,01 <sup>5</sup>
<b>Commerce de détail</b>							
Meubles et articles ménagers (en millions de \$ de 1981) <sup>4</sup>	1 426	1 433	1 446	1 461	1 475	1 485	0,6
Ventes d'autres biens durables (en millions de \$ de 1981) <sup>4</sup>	4 765	4 771	4 778	4 798	4 838	4 890	1,1
Indice composite non lissé	215,0	215,2	219,2	219,9	219,8	221,6	0,8

<sup>r</sup> Données révisées.

<sup>1</sup> Indice composite des mises en chantier de logements (unités) et des ventes de maisons (service inter-agences).

<sup>2</sup> Données obtenues après déflation par l'Indice des prix à la consommation.

<sup>3</sup> Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur le mois précédent.

<sup>4</sup> Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur deux mois avant.

<sup>5</sup> Différence par rapport au mois précédent.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

### Indices de prix des exportations et des importations

Octobre 1999

Les indices de prix pour les exportations et les importations (1992=100) du Canada à pondération courante et à pondération fixe sur la base de la balance des paiements sont maintenant disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1992 à octobre 1999 et sont établis pour les cinq sections de produits et groupes principaux (62 pour les exportations et 61 pour les importations).

Les indices de prix pour les États-Unis (1992=100) à pondération courante et à pondération fixe sur base douanière sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1992 à octobre 1999. Les indices pour les dix sections de la Classification type du commerce international pour tous les pays et pour les États-Unis sont également fournis avec ces indices de prix.

Des indices sur base douanière établis pour les cinq sections de produits et les groupes principaux sont aussi disponibles.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3618, 3619, 3651, 3685, 8430 à 8435 et 8438 à 8447.**

Le numéro d'octobre 1999 de la publication *Commerce international de marchandises du Canada* (65-001-XPB, 19 \$ / 188 \$; 65-001-XIB, 14 \$ / 141 \$) paraîtra bientôt. Voir *Pour commander les publications*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jocelyne Elibani au (613) 951-9647 ou composez sans frais le 1 800 294-5583, Section du marketing et des services à la clientèle, Division du commerce international. ■

### Finances des entreprises publiques fédérales

Exercice se terminant le plus près du 31 décembre 1998

En 1998, les bénéfices après impôts des entreprises publiques fédérales (y compris les autorités monétaires) s'élevaient à 3,9 milliards de dollars, en hausse de 0,5 milliard de dollars ou de 14,7 % par rapport à l'année précédente. De ce montant, les bénéfices après impôts des autorités monétaires

(Banque du Canada et Compte du fonds des changes) représentaient 3,3 milliards de dollars, chiffre supérieur de 0,5 milliard de dollars (+18,2 %) à celui enregistré en 1997. Pour leur part, les entreprises financières et non financières ont enregistré respectivement des bénéfices après impôts de 0,4 milliard de dollars et de 0,2 milliard de dollars.

Le total de l'actif des entreprises publiques fédérales s'est accru de 15,0 milliards de dollars (+13,6 %) pour s'établir à 125,0 milliards de dollars à la fin de 1998. De son côté, la dette brute (total du passif) s'élevait à 119,3 milliards de dollars, en hausse de 16,2 milliards de dollars (+15,7 %) par rapport à l'année 1997. L'avoir net a donc enregistré un recul de 1,2 milliard de dollars pour s'établir à 5,7 milliards de dollars à la fin de l'année 1998.

### Entreprises publiques fédérales

Exercices financiers se terminant le plus près du 31 décembre

Exercices financiers	Revenus	Dépenses	Bénéfices après impôts	Avoir net (actif moins passif)	
milliards de \$					
				Total pour toutes les entreprises <sup>1</sup>	Autorités monétaires
1998	20,6	16,6	3,9	3,3	5,7
1997	20,2	16,7	3,4	2,8	7,0
1996	19,3	16,0	3,2	2,8	6,7
1995 <sup>2</sup>	18,2	14,4	3,7	3,2	6,5
1994	26,5	21,6	4,6	3,4	12,3
1993	25,8	20,8	4,7	4,2	11,8
1992	26,7	22,7	3,9	5,4	11,9

<sup>1</sup> Comprend les autorités monétaires.

<sup>2</sup> Privatisation du Canadien National et de Pétro-Canada.

**Nota:** Les données sur les finances des entreprises publiques fédérales sont compilées à l'aide du Système de gestion financière (SGF) qui permet une présentation normalisée de la comptabilité du secteur public. Le SGF rajuste les données des comptes publics et d'autres enregistrements assurant ainsi la compatibilité des agrégats nationaux dans le temps.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3300 à 3314.**



Des données sont aussi fournies sous forme de tableaux standards et sur mesure. Pour plus de renseignements sur les produits et services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Jo-Anne Thibault au (613) 951-0767 ([jo-anne.thibault@statcan.ca](mailto:jo-anne.thibault@statcan.ca)).

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Richard Sauriol au (613) 951-1829 ([saurric@statcan.ca](mailto:saurric@statcan.ca)) ou avec J. F. Carbonneau au (613) 951-8561 ([carbjea@statcan.ca](mailto:carbjea@statcan.ca)), Division des institutions publiques. ■

atteint 302 613 tonnes, en hausse de 3,2 % par rapport à la production de 293 307 tonnes de la semaine précédente et de 5,4 % comparativement aux 287 001 tonnes de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulé au 11 décembre 1999 est de 15 180 393 tonnes, en hausse de 0,8 % comparativement aux 15 052 850 tonnes produites au cours de la même période en 1998.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515 ([shinand@statcan.ca](mailto:shinand@statcan.ca)), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

### **Acier en formes primaires**

Semaine se terminant le 11 décembre 1999 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 11 décembre 1999 a

## NOUVELLES PARUTIONS

**L'Observateur économique canadien**,  
décembre 1999

**Numéro au catalogue: 11-010-XPB**

(Canada: 23\$/227\$; à l'extérieur du Canada:  
23\$US/227\$US).

**Bulletin trimestriel - disponibilité et écoulement  
d'énergie au Canada**, quatrième trimestre de 1998

**Numéro au catalogue: 57-003-XPB**

(Canada: 43\$/141\$; à l'extérieur du Canada:  
43\$US/141\$US).

**Indice des prix à la consommation**, novembre 1999

**Numéro au catalogue: 62-001-XPB**

(Canada: 11\$/103\$; à l'extérieur du Canada:  
11\$US/103\$US).

**Paraît à 7 h le vendredi 17 décembre.**

**Indices des prix de l'industrie**, octobre 1999

**Numéro au catalogue: 62-011-XPB**

(Canada: 22\$/217\$; à l'extérieur du Canada:  
22\$US/217\$US).

**Les prix n'incluent pas les taxes de vente.**

Les numéros au catalogue se terminant par: -XIB ou  
-XIF représentent la version électronique en vente sur  
Internet, -XMB ou -XMF la version microfiche et -XPB  
ou -XPF, la version papier.

### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada* (11-204-XPB, Canada 16\$; à l'extérieur du Canada: 16\$US).  
L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Pour commander les publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou de MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 613 951-7277**

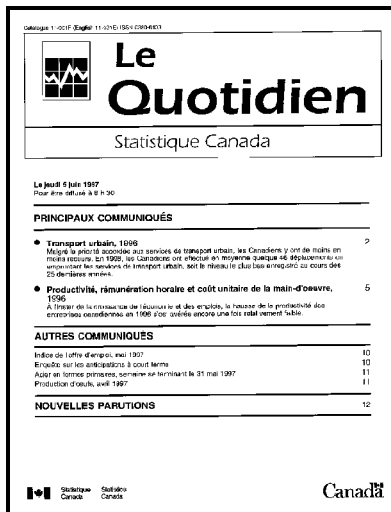
Pour envoyer votre commande par télécopieur: **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître  
l'état de votre compte: **1 800 700-1033**

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Gestion de la circulation, Division des opérations et de l'intégration, Statistique Canada,  
Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada,  
ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet:** écrivez à [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web  
de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)), sous les rubriques *Produits et services*, *Publications téléchargeables*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



**Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Julie Bélanger (613) 951-1187, [belajul@statcan.ca](mailto:belajul@statcan.ca)

Chef de la Diffusion officielle: Chantal Prévost (613) 951-1088, [prevcha@statcan.ca](mailto:prevcha@statcan.ca)

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1999. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.